

## **VISTA-48D** **Sistema di Sicurezza**

### **Guida alla Programmazione**



Questa centrale ottempera le normative prEN50131-1:2004 e TS50131-3; grado 2, classe ambientale II.



Rispetta l'ambiente: utilizza gli appositi contenitori per lo smaltimento della carta.

## PRIMO PASSO SELEZIONE DELLA LINGUA

Una volta programmato il sistema, bisogna prima selezionare la lingua nel modo seguente:

1. Entrare in Modalità Programmazione.
2. Premere [\*] + 28 (Campo lingua selezionata).
3. Premi il numero corrispondente alla lingua desiderata: 0 = Inglese, 1 = Spagnolo, 2 = Italiano, 3 = Portoghese
4. Continuare la programmazione del sistema.

## PER AVVIARE LA MODALITA' DI PROGRAMMAZIONE, utilizzare il metodo A o B (è necessario utilizzare una tastiera alfanumerica collegata ai terminali della tastiera):

- A. ACCENDERE IL SISTEMA, premere contemporaneamente i tasti [☛] e [#] entro 50 secondi dall'accensione.  
(se è stato utilizzato \*98 per uscire dalla modalità di programmazione, questo è l'unico modo per accedere nuovamente alla modalità di programmazione)
- B. Inizialmente digitare: **Codice installatore (4 + 1 + 1 + 2) più 8 + 0 + 0.**

### NOTE PER L'ACCESSO DELL'INSTALLATORE (EN50131):

Normalmente, il codice installatore è in grado di operare su tutte le funzioni della centrale, ma alcune installazioni possono richiedere che l'installatore non possa accedere al sistema senza l'autorizzazione di un utente (normative EN50131). Programmare il quesito \*26 con il valore 2 per selezionare questa opzione.

Se il codice installatore è disabilitato e l'installatore ha la necessità di avere accesso al sistema, è necessario che il codice utente master o un codice master di settore abilitino l'accesso da parte dell'installatore.

Una volta abilitato, il codice installatore rimane attivo fino a che qualsiasi altro utente non opererà un comando valido.

**Per abilitare il codice installatore alla programmazione: [CODICE UTENTE MASTER] + [#] + [6] [5]**

### Procedure di programmazione dei campi di dati

Obiettivo	Procedura
Accedere ad un campo di dati	Premere [*] + [numero campo], seguito dal dato immesso desiderato.
Immettere dati	Quando appare il numero del campo desiderato, è sufficiente immettere i dati. Al termine dell'imputazione, la tastiera emette tre bip e visualizza automaticamente il campo di dati successivo. Se il numero di cifre da inserire in un campo di dati è inferiore al numero massimo ammesso (per es. i campi del numero di telefono *41, *42), immettere i dati desiderati e premere [*] per terminare l'immissione.
Rivedere i dati inseriti	Premere [#] + [numero campo]. Vengono visualizzati i dati relativi al numero di campo specificato. Questa modalità non permette alcuna modifica.
Cancellare un dato immesso	Premere [*] + [numero campo] + [*]. (Vale solo per i campi *40–*43, *45, *94, e per i campi di programmazione dell'apparecchio cercapersone)

### Menu Programmazione modalità (\*56, \*57, \*58, \*79, \*80, \*81, \*82, \*83)

Premere [\*] + [codice interattivo modalità] (per es., \*56). La tastiera alfanumerica visualizza la prima serie di prompt.

Modalità interattiva	Utilizzata per programmare
*56 Programmazione zona	Caratteristiche della zona, codici di Trasmiss., descrittore alfabetico e numeri di serie per trasmettitori 5800 RF.
*57 Programmazione tasti di funzione	Tasti non contrassegnati (detti anche tasti ABCD) per funzioni speciali
*58 Programmazione zona (modalità esperti)	Stesse funzioni della modalità *56, ma con meno prompt. Destinato agli esperti in questo tipo di programmazione. Per gli altri si consiglia la modalità *56.
*79 Mappatura dispositivo di uscita	Assegnare gli indirizzi dei moduli e mappare i relè/dispositivi telecomunicazioni di servizio a onde convogliate
*80 Programmazione uscite	4229 o 4204, dispositivi a onde convogliate, o uscite logiche a bordo, o relè 6164
*81 Programmazione lista zone	Liste di zone per relè/attivazione dispositivi a onde convogliate, zone gong, zone apparecchi cercapersone
*82 Programmazione alfabetica	Descrittori alfabetici zone
*83 Programmazione zone configurabili	Caratteristiche delle zone configurabili

### INIZIALIZZARE IL DOWNLOAD o IMPOSTARE I VALORI DI FABBRICA (DEFAULT):

\*96 Inizializza l'identificativo del pc (CSID) ed il codice cliente per la prima connessione con il computer. In caso di connessione remota tramite la linea telefonica **deve comunque essere programmato anche il numero di squilli** di autorisposta. \*96 cancella automaticamente il codice primario ed il CSID.

\*97 Imposta tutti i campi di dati sui valori di default impostati dal costruttore. Scegliere il valore 1 o il valore 2 per caricare la programmazione di fabbrica desiderata. I valori di fabbrica sono indicati vicino ai valori di programmazione all'interno del manuale di programmazione. Con due valori per ciascun default.

**DEFAULT DEI CODICI UTENTI (in caso di smarrimento di uno o più codici): per resettare solamente i codici utenti al valore di fabbrica premere \*97 e quindi impostare il valore 3.**

### PER USCIRE DALLA MODALITA' DI PROGRAMMAZIONE:

\*98 Abbandona la modalità di programmazione ed *impedisce* l'accesso con: codice installatore + 8 + 0 + 0. Se si utilizza \*98 per uscire dalla modalità di programmazione, spegnere il sistema ed utilizzare il metodo 1 per accedere alla modalità di programmazione.

\*99 Abbandona la modalità di programmazione e *consente* l'accesso con: codice installatore + 8 + 0 + 0 o metodo 1.

### Messaggi speciali

**OC** = CIRCUITO APERTO (nessuna comunicazione fra la tastiera e la centralina).

**EE** o **ERRORE DI IMMISSIONE** = ERRORE (è stato inserito un numero di campo non valido; immettere un numero di campo valido).

4 secondi dopo l'accensione viene visualizzato **AC**, **di** (disabilitato) o **Occupato Standby** e **NON PRONTO**. Dopo circa 1 minuto si ritorna al messaggio "**Pronto**" per consentire la stabilizzazione dei PIR. Per escludere tale ritardo, premere [#] + [0].

Se viene visualizzato **E4** o **E8**, sono state programmate più zone di quelle che possono essere gestite dalle unità di espansione. Correggere la programmazione, quindi spegnere e riaccendere la centralina per cancellare tale indicazione e l'indicazione disabilitata.

# FOGLIO DI PROGRAMMAZIONE

Inserire un numero diverso da quello specificato darà risultati imprevedibili. I valori mostrati nelle parentesi sono quelli di default.

**\*20 Codice installatore** [4112]

0-9 = codice installatore a 4 cifre

**\*21 Abilita inserimento rapido** [1,1,1]

0 = no inserim. rapido; 1 = abilita inserim. rapido Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3

**\*22 Opzioni RF** [0,0]

1° Cifra - 0 = no rilevazione disturbo RF; 1 = rilevazione disturbo RF  
2° Cifra - intervallo supervisione; 0 = 12 ore; 1 = 2 ore; 2 = 20 minuti disinserito/2 ore se inserito; 3 = 12 ore per zone furto/3ore per incendio

**\*23 Esclusione rapida (forzata)** [1,1,1]

0 = no esclusione rapida Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3  
1 = consenti esclusione rapida (codice + [6] + [#])

**\*24 Codice ID RF abitaz.** [00,00,00]

00 = disabilita uso tastiera senza filo Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3  
01-31 = ID abitazione per tastiera 5827, 5827BD o 5804BD/5804BDV (non vale per 5839/5839EU/5839H)

**\*25 Inibizione Inserimento** [0,0] [7,0]

Se non viene selezionato nessun superamento di inibizione, il sistema non può essere inserito in caso di inibizione dovuta a guasto supervisione, batteria bassa, mancanza rete o manomissione

- 1 0 = nessuna soppressione inibizione inserimento  
1 = permette inserimento sistema in caso di guasto superv. RF  
2 = permette inserimento sistema in caso di perdita 230V  
4 = permette inserimento sistema in caso di batteria bassa  
8 = permette inserimento sistema in caso di guasto comunicazione o mancanza linea telefonica (opzione per la tutela del noleggio degli impianti).  
Per es., per selezionare inserisci in caso di "supervisione" e "batteria bassa", immettere 5 (1 + 4);
- 2 0 = nessun comando manuale inserimento (vedi quesito \*175 per maggiori opzioni)  
1 = permette inserimento sistema in caso di manomissione  
2 = permette di inserire una volta sistema in caso di manom.  
4 = permette inserimento sistema in caso di guasto supervisione della sirena

**NOTA:** se viene selezionata l'opzione manomissione 1 o 2, la seconda cifra del quesito \*175 deve essere "0."

**\*26 Gong per zona /** [0, 0]

**accesso installatore (#65)** 1 2

0,0 = no gong, no limite per l'installatore  
1,0 = si gong (selezionare zone con gong nella lista delle zone 3 con la modalità Menu \*81, no limite per l'installatore.  
0,1 = No gong, installatore limitato. Ottenere l'accesso alla programmazione tramite richiesta di un utente operante il comando codice+#65.  
1;1 = Gong attivo e installatore limitato. Ottenere l'accesso alla programmazione tramite richiesta di un utente operante il comando codice+#65.

**\*27 Dispositivi a onde conv. (X-10) codice Impian.** [0]

0 = A; 1 = B, 2 = C, 3 = D, 4 = E, 5 = F, 6 = G, 7 = H, 8 = I, 9 = J, #10 = K, #11 = L, #12 = M, #13 = N, #14 = O, #15 = P

**\*28 Seleziona lingua** [1] [2]

0 = inglese, 1 = spagnolo, 2 = italiano, 3 = portoghese

**\*29 Uscita Contact ID ECP** [0]

0 = no; 1 = usare uscita ID Contact per ECP (per es., TCP-IP ethernet o cellulare)

**\*30 Rendi settore 3 un sett. comune** [0]

0 = no(deve essere 0 se il sistema utilizza il tipo di zona 82);  
1 = si, rendi settore 3 un settore comune

**\*31 Allarme singolo per zona / no sirena-tx se ins. parziale** [1]

Valore	Allarme singolo per zona	No sirena	No comunicatore
0	No	No	No
1	Si	No	No
2	No	Si	No
3	Si	Si	No
4	No	No	Si
5	Si	No	Si
6	No	Si	Si
7	Si	Si	Si

**\*32 Avvisatore acustico antincendio temporizzato** [0]

0 = allarme si arresta allo scadere del tempo; 1 = no tempo avvisatore

**\*33 Avvisatore acustico (sirena) temporizzato** [3]

0 = nessuno; 1 = 1 min; 2 = 2 min; 3 = 3 min; 4 = 8 min; 5 = 16 min

**\*34 Ritardo Uscita** [60, 60, 60]

00a - 96 = 00 - 96 secondi rispettivamente Sett 1 Sett 2 Sett 3  
97 = 120 secondi

**\*35 Ritardo Ingresso 1 (zona tipo 01)**

00 - 96 = 00 - 96 secondi rispettivamente Sett 1 Sett 2 Sett 3  
97 = 120 secondi; 98 = 180 secondi; 99 = 240 secondi  
Default \*35 [35,35,35] [30,30,30]

Note sulla normativa EN50131: il ritardo di ingresso deve essere almeno 30 secondi e non deve superare i 45 secondi.

**\*36 Ritardo Ingresso 2 (zona tipo 02)** [30, 30, 30]

Vedi \*35 per gli ingressi. Sett 1 Sett 2 Sett 3

**\*37 Avviso acustico uscita** [0, 0, 0]

0 = no; 1 = si Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3

**\*38 Tono di conferma dell' inserimento**

1° Cifra per ogni settore seleziona Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3

se l'inserimento da tastiera causa suono cicalino: [00, 00, 00]

0 = no; 1 = si, 1-ono 1 sec

2° Cifra seleziona per ogni settore se l'inserimento tramite telecomando causa suono di conf e/o attiva l'uscita 2; seleziona anche la durata suono o uscita (ins = 2 suoni di durata selezionata di 1 sec; disins = 1 suono di durata selezionata). Inserire 0-15 dalla tabella.

Cifra	Suono sirena	Uscita 2
0	nessuno	nessuno
1	nessuno	250mS
2	nessuno	1 secondo
3	nessuno	4 secondi
4	250mS	nessuno
5	250mS	250mS
6	250mS	1 secondo
7	250mS	4 secondi
8	1 secondo	nessuno
9	1 secondo	250mS
#+10	1 secondo	1 secondo
#+11	1 secondo	4 secondi
#+12	4 secondi	nessuno
#+13	4 secondi	250mS
#+14	4 secondi	1 secondo
#+15	4 secondi	4 secondi

**NOTE:**  
se si usa uscita 2 per tono inserimento ,non assegnare alter funzioni ad uscita 2.

**\*39 Accensione allo stato precedente** [1]

0 = si accende sempre disinserito;  
1 = si accende sempre nello stato precedente

Per campi combinatore \*40 - \*42, digitare il numero di cifre indicato. Non riempire gli spazi inutilizzati. Digitare 0-9; #+11 per '\*'; #+12 per '#'; #+13 per una pausa di 2 secondi. Se si digita un numero inferiore di cifre, uscire dal campo premendo [\*]. Viene visualizzato il campo di dati successivo.

**\*40 Codice di accesso PABX**

Digitare un massimo di 6 cifre. Se si inseriscono meno di 6 cifre, premere [\*] per uscire. Per cancellare le immissioni premere \*40\*

**\*41 Nr. di telefono principale**

**\*42 Nr. di telefono secondario**

Ciascun numero di telefono è composto da un massimo di 30 cifre.  
Per cancellare le immissioni, premere rispettivamente \*41\* o \*42\*.

Per i campi \*43, \*44, \*45, \*46, \*51 e \*52, digitare 4 o 10 cifre a seconda della selezione in \*48 Formato Trasmiss.. Digitare 0-9; #+11 per B; #+12 per C; #+13 per D; #+14 per E; #+15 per F. Per cancellare le immissioni, premere rispettivamente \*43\*, \*44\*, \*45\*, \*46\*, \*51\* o \*52\*. Esempi: per codice 1234, digitare       ; per codice B234, digitare

**\*43 Primo numero codice cliente (Sett.1)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*44 Secondo numero codice cliente (Sett.1)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*45 Primo numero codice cliente (Sett. 2)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*46 Secondo numero codice cliente (Sett. 2)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*47 Selezione DTMF / tentativi di chiamata**

**Selezione telefonica (digit 1):** [1,6] 1 2  
0 = Decadica su linea tel. PSTN  
1 = DTMF su linea PSTN  
2 = Decadica su linea GSM (satellite link)  
3 = DTMF su linea GSM (satellite link)  
**Tentativi di chiamata (digit 2):**  
1-10 = 1-10 tentativi di chiamata per singolo allarme. (10 = #10)

**\*48 Formato Trasmis.** [77]

0 = 3+1,4+1, ADEMCO BASSA VEL. STANDARD prim. second  
1 = 3+1,4+1, RADIONICS STANDARD  
2 = 4+2, ADEMCO L/S STANDARD  
3 = 4+2, RADIONICS STANDARD  
5 = CID con codice cliente (ID) a 10 cifre.  
6 = 4+2, ADEMCO EXPRESS  
7 = CID con codice cliente (ID) a 4 cifre  
8 = 3+1,4+1, ADEMCO BASSA VEL ESPANSO  
9 = 3+1,4+1, RADIONICS ESPANSO  
#+10 = ROBOFON 8 (codice ut a 6 cifre.)  
#+11 = ROBOFON Contact ID  
**N.B:** Per abilitare il formato audio "bip" (funzione seguimi), riferirsi a Sezione Funzioni di Sistema delle Instr. Installaz. e Guida Utente

**\*49 Trasmis. separata/doppia** [0]

0 = Disabilitare (solo segnalazione standard/backup)  
Nr. tel. primario Nr. tel. secondario  
1 = Allarmi, Ripristina, Cancell. Altri  
2 = Tutti tranne Apri/Chiudi, test Apri/Chiudi, Test  
3 = Allarmi, Ripristina., Cancell. Tutti  
4 = Tutti tranne Apri/Chiudi, test Tutti  
5 = Tutti Tutti

**\*50 Ritardo combinatore invio allarme** [1]

0 = nessuno; 1 = 15 secondi; 2 = 30 secondi; 3 = 45 secondi

**\*51 Primo numero codice cliente (Sett. 3)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*52 Secondo numero codice cliente (Sett. 3)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15,15]

Per campi \*51 e \*52 vedi campo \*43 per le immissioni.

**\*53 SESCOA / Radionics** [0]

0 = Radionics (0-9, B-F); 1 = SESCOA (0-9 solo segnalazione)

**\*54 Ritardo segnalazione dinamica** [0]

Ritardo compreso fra 0 e 225 sec in incrementi di 15 sec  
0 = nessun ritardo (entrambi i segnali inviati); 1 = 15 sec; 2 = 30 sec, etc.

**\*55 Priorità segnalazione dinamica** [0]

0 = prima combinatorio primario; 1 = prima ID Contact ECP (per es., TCP-IP ethernet)

**PER PROGRAMMARE LO STATO DEL SISTEMA E RIPRISTINARE I CODICI DI TRAMMISS.:**

**Per formato standard 3+1 o 4+1:** Digitare un codice nel *primo campo*: 1-9, #+10 per 0, #+11 per B, #+12 per C, #+13 per D, #+14 per E, #+15 per F.

Uno 0 (*non* #+10) nel *primo campo* disabilita la segnalazione. Uno 0 (*non* #+10) nel *secondo campo* causa il passaggio automatico al *secondo campo*.

**Per formato esteso o 4+2:** Inserire i codici in *entrambi* i campi (1. e 2. cifra) per 1-9, 0, o B-F, come descritto sopra.

Uno 0 (*non* #+10) nel *secondo campo* elimina il messaggio esteso del Trasmis.. Uno 0 (*non* #+10) in *entrambi* i campi disabilita la Trasmis..

**Per Trasmis. Ademco ID Contact®:** Digitare un numero qualsiasi (diverso da 0) nel *primo campo* per abilitare la zona alla Trasmis. (i numeri digitati nel *secondo campo* vengono ignorati)

Uno 0 (*non* #+10) nel *primo campo* disabilita la trasmis.

**\*59 Codice Trasmis. errore uscita** [0]

**\*60 Codice Trasmis. guasto** [00]

**\*61 Codice Trasmis. esclusione** [00]

**\*62 Codice Trasmis. mancanza rete** [00]

**\*63 Codice Trasmis. basso livello batteria**

**\*64 Codice Trasmis. test periodico** [00]

Utilizzare modalità di pianificazione per programmare le trasmis. periodici dei test.

**\*65 Codice Trasmis. disinserito** [0,0,0]

Sett. 1 Sett. 2 Sett 3

**\*66 Codice Trasmis. inserimento totale/parziale**

[0,0,0,0,0,0,0]

INSER. PARZ. INSER. PARZ. INSER. PARZ.  
Sett. 1 Sett. 2 Sett. 3

**\*67 Codice Trasmis. basso batteria trasm. RF**

**\*68 Codice Trasmis. Cancellazione** [00]

**\*69 Ripristino allarmi** [0]

Invia codice di ripristino (dopo l'eliminazione del guasto):  
0 = dopo suoneria temporizzata o in caso di disinserimento  
1 = dinamico dopo l'eliminazione del guasto  
2 = dopo un disinserimento

**\*70 Codice Trasmis. ripristino allarme** [0]

**\*71 Codice Trasmis. ripristino guasto** [00]

**\*72 Codice Trasmis. ripristino esclusione**

**\*73 Codice ripristino mancanza rete**

**\*74 Codice ripristino batteria bassa**

**\*75 Codice ripr. batt. bassa tras. RF**

**\*76 Codice Trasmis. ripristino test** [00]

**\*77 Mese inizio/fine ora legale** [3][10]

0 = Disabilitato; 1-12 = mese (1 = gennaio, 2 = febbraio, ecc.)  
#+10 = ottobre; #+11 = novembre; #+12 = dicembre

**\*78 Weekend inizio/fine ora legale** [5][5]

0 = disabilitato; 1 = primo; 2 = secondo; 3 = terzo  
4 = quarto; 5 = ultimo; 6 = penultimo; 7 = terzultimo

**\*84 Inserimento parziale automatico** [0]

0 = nessuno; 1 = Settore 1; 2 = Settore 2; 4 = Settore 3  
Sommare i valor per più Settori .

**\*85 Timer zone in AND /** [0] [0]

**Controllo presenza** 1 2

Assegnare zone in AND nella lista di zone 4 con il menu \*81.

**TIMER ZONE IN AND, selezione in MINUTI (digit 1)**

0 = 15 secondi 4 = 90 secondi 8 = 4 min #+12 = 8 min  
1 = 30 secondi 5 = 2 minuti 9 = 5 min #+13 = 10 min  
2 = 45 secondi 6 = 2-1/2 min #+10 = 6 min #+14 = 12 min  
3 = 60 secondi 7 = 3 min #+11 = 7 min #+15 = 15 min

**CONTROLLO PRESENZA, SELEZIONE TIMER IN ORE (up & about) (digit 2)**

Impostare un valore da 1 a 15 (ore).  
Assegnare le zone concorrenti alla funzione di controllo presenza, programmare inoltre una fascia oraria di attività della funzione: il valore impostato nel campo rappresenta il conteggio del tempo che viene attivato solamente all'interno della fascia associata alla funzione.

**\*86 Visualizza verifica cancellazione allarmi / ritardo invio segnalazione mancanza rete**

Visualizza cancellazione (digit 1) 0 = no, 1 = si [0] [0]

Ritardo trasmissione mancanza rete:

0 = Random dopo almeno mezzora di mancanza, tx random entro un ora.  
Nessuna trasmissione se si ripristina entro mezzora.

1-6 valori temporali con incremento di 10 minuti (1=10 min. 2=20 min. ecc.)

**\*87 Opzioni Tempo Ritardo Apertura** [0]

(opzione per tipi zone configurabili o guasto/allarme )

0 = 15 secondi 4 = 90 secondi 8 = 4 min #+12 = 8 min  
1 = 30 secondi 5 = 2 minuti 9 = 5 min #+13 = 10 min  
2 = 45 secondi 6 = 2-1/2 min #+10 = 6 min #+14 = 12 min  
3 = 60 secondi 7 = 3 min #+11 = 7 min #+15 = 15 min

**\*88 Opzioni di uscita** [0]

0 = tutte le zone d'intrusione devono essere intatte prima dell'inserimento

1 = tutte le zone d'intrusione, tranne quelle sul passaggio (lista zone 12), devono essere intatte prima dell'inserimento. Allarme scatta se non ripristinato al termine del tempo di uscita

2 = tutte le zone d'intrusione, tranne quelle sul passaggio (lista zone 12), devono essere intatte prima dell'inserimento. Allarme scatta se non ripristinato al termine del tempo di uscita

3 = Impostazione contatto finale, ritardo uscita infinito quando la porta d'ingresso è chiusa da 5 secondi, altrimenti riparte (utilizzare lista zone 8)

**\*89 Codice Trasmis. memoria eventi piena** [00]

Vedi campo \*59 per le immissioni.

**\*90** **Abilitazione registrazione eventi** [15] 

0 = nessuno; 1 = allarme/ripristino allarme; 2 = guasto/ripristino guasto  
 4 = esclusione/ripristino esclusione; 8 = apri/chiedi.  
 Esempio: Per selezionare "Allarme/Ripristino allarme" e "Apri/Chiedi" digitare 9 (1 + 8); Per selezionare tutto, digitare #15..  
**NOTA:** i messaggi del sistema vengono registrati quando viene inserito un valore diverso da 0..

**\*91** **Selezione opzioni** [0] 

0 = Nessuno; 4 = AAV; 8 = Abilita riattivazione/reset ritardo uscita  
 Esempio di selezione multipla: per AAV (4) + riattivazione ritardo uscita (8) = # + 12

**\*92** **Abilitazione controllo linea telef.** [0,0] 

1: 0 = disabilitato, 1-15 = 1 min - 15 min    
 (#+10 = 10 min; #+11 = 11 min; #+12 = 12 min;  
 #+13 = 13 min; #+14 = 14 min; #+15 = 15 min)  
 2: 0 = visualizzazione su tastiera se linea guasta  
 1 = visualizzazione su tastiera se linea guasta + segnale acustico guasto  
 2 = come "1" più START dispositivo di uscita programmato. Se uno dei Settori è stato inserito, viene attivato anche l'attivatore acustico esterno.  
**NOTA:** Il dispositivo di uscita deve essere programmato per ARRESTARSI nel campo \*80 o deve essere ARRESTATO mediante il codice + # + 8 + numero uscita.

**\*93** **Nr. trasmissioni durante inserimento** [0] 

per zona (soppress. ripet. all.)  
 0 = Trasmis. illimitati; 1 = 6 = 1 Trasmis.; 2 = 2 Trasmis.; etc.

**\*94** **Numero telefonico teleassistenza**

Digitare un massimo di 30 numeri, 0-9; #+11 per '\*'; #+12 per '#'; #+13 per una pausa di 2 secondi. Non riempire gli spazi inutilizzati. Se si digitano meno di 30 numeri, premere \*. Per cancellare le immissioni dal campo, premere \*94\*.

**\*95** **Conteggio squilli teleassistenza** [15] 

0 = disabilitare teleassistenza dalla centrale;  
 1-14 = numero di squilli (1-9, # +10 =10, # +11 =11, # +12 =12,  
 # +13 =13, # +14 =14);  
 15 = Salto segreteria +15 =15).

**\*160** **Nr. telefonico pager 1**

Digitare un massimo di 20 numeri, 0-9; #+11 per '\*'; #+12 per '#'; #+13 per una pausa di 2 secondi. Non riempire gli spazi inutilizzati. Se si digitano meno di 20 numeri, premere \*. Per cancellare le immissioni dal campo premere \*160\*.

**\*161** **Prefisso pager 1**

Digitare i caratteri del prefisso (optional), max. 16 numeri.  
 0-9; #+11 = '\*'; #+12 = '#'; #+13 = pausa di 2 secondi.

**\*162** **Opzioni Trasmis. pager 1** 

Per ogni Settore selezionare fra: [0,0,0] Part. 1 Part. 2 Part 3  
 0 = nessuna segnalazione inviata; 1 = Ins/Dis tutti gli utenti;  
 4 = Tutti gli allarmi e i guasti  
 5 = Tutti gli allarmi/anomalie e ins/dis tutti gli utenti  
 12 = Tutti gli allarmi/anomalie per le zone inserite nella lista zone 9  
 13 = Tutti gli allarmi/anomalie per le zone inserite nella lista zone 9 e apri/chiedi tutti gli utenti

**\*163** **Nr. telefonico pager 2** (vedi campo \*160)**\*164** **Prefisso pager 2** (vedi campo \*161)**\*165** **Opzioni Trasmis. pager 2** 

vedi campo \*162 per le immissioni. [0,0,0] Part. 1 Part. 2 Part 3  
 Usare la lista zone 11 per utilizzare le opzioni 12 o 13.

**\*166** **Ritardo chiamate pager** [3] 

in minuti da 1 a 3, si applica a tutte le chiamate pager, il ritardo non si resetta per nuovi allarmi durante ritardo in corso.

**\*173** **Opzioni Trasmis. RF** [3] 

0 = nessuno; 1 = Trasmis. manomissioni durante disinserimento  
 2 = Telecomandi RF inviano segnale batteria bassa  
 3 = Trasmis. Tamper RF durante disinserimento Telecomandi RF inviano segnale batteria bassa

**\*175** **Opzioni manomissione** [0,0] 

(vedi campo \*25 per comando manuale manomissione durante l'inserimento)  
 1° Cifra: 0 = nessun rilevamento supplementare manom.    
 1 = rileva manomissione quando le zone vengono escluse  
 2 = rileva manomissione in modalità di test  
 3 = rileva manomissione in modalità di test e quando le zone vengono escluse  
 2° cifra: 0 = tutti gli utenti possono cancellare una manomissione (deve essere "0" se nel campo \*25 cifra 2 = 1 o 2)  
 1 = solo l'installatore può cancellare una manomissione

**\*176** **Uscita Sirena / ritardo sirena** [0,0] 

1° Cifra – tipo sirena:    
 0 = sirena standard; 1 = sirena esterna (12V in caduta) 1 2  
 2° Cifra – ritardo sirena :  
 0 = disabilitato  
 1 = abilita ritardo sirena di 30 sec e combinatore durante il tempo di ingresso (se il tempo d ingresso è attivo e viene aperta una zona istantanea, la sirena viene ritardata di 30 secondi, la trasmis. viene ritardato di 30 secondi, a meno che il quesito \*50 è programmato per un ritardo maggiore)  
 2 = Se il sistema è inserito in modalità parziale la sirena ritarda la sua attivazione dello stesso tempo impostato sul valore relativo al tempo di ingresso. Questa funzione previene i falsi allarmi quando il cliente è in casa.

**\*177** **Durata dispositivo 1, 2** [0,1] 

(usare nel menu \*80 – Azioni dispositivo 5/6)  
 Locazione 1:    
 0 = 15 secondi 6 = 2-1/2 min #+11 = 7 min  
 1 = 30 secondi 7 = 3 min #+12 = 8 min  
 2 = 45 secondi 8 = 4 min #+13 = 10 min  
 3 = 60 secondi 9 = 5 min #+14 = 12 min  
 4 = 90 secondi #+10 = 6 min #+15 = 15 min  
 5 = 2 minuti  
 Locazione 2: 1-7 valore espresso in giorni.

**\*178** **Opzioni Supervis. RF e Disturbi RF** [0] 

0 = Supervisione RF e Verifica disturbi RF  
 1 = Trasmis. Supervisione RF fallita come allarme tamper ad impianto inserito  
 2 = Trasmis. disturbo RF come allarme tamper ad impianto inserito  
 3 = Trasmis. Supervisione RF fallita e disturbo RF come allarme tamper ad impianto inserito

**\*180** **Limite Zone Escludibili** [0] 

0 = esclusione zone non limitata in ogni Settore  
 1-7 = numero di esclusioni per ogni Settore  
 (ciascun Settore utilizza questo dato separatamente)

**\*181** **Rete 50/60 Hertz, display orologio, visualizzazione mancanza rete** [5] 

Nota: una errata programmazione potrebbe alterare il funzionamento dei dispositivi ad onde convogliate X-10. Se si utilizzano dispositivi X-10 selezionare 50Hz e deselezionare il clock su quarzo.

Valore	Frequenza rete	Orologio sincronizzato con quarzo	Vedi mancanza rete	Vedi ora sul display
0	60Hz	No	No	No
1	50Hz	No	No	No
2	60Hz	Si	No	No
3	50Hz	Si	No	No
4	60Hz	No	Si	No
5	50Hz	No	Si	No
6	60Hz	Si	Si	No
7	50Hz	Si	Si	No
8	60Hz	No	No	Si
9	50Hz	No	No	Si
#+10	60Hz	Si	No	Si
#+11	50Hz	Si	No	Si
#+12	60Hz	No	Si	Si
#+13	50Hz	No	Si	Si
#+14	60Hz	Si	Si	Si
#+15	50Hz	Si	Si	Si

**\*182** **Giorno commutazione ora legale** [0] 

0 = commutazione domenica mattina  
 1 = commutazione sabato mattina  
 2 = commutazione venerdì mattina

**\*183** **Formato data/ora** [3] 

0 = ora 12 ore /data MMGGAA 2 = ora 24 ore /data MMGGAA  
 1 = ora 12 ore /data GGMMAA 3 = ora 24 ore /data GGMMAA

**\*185** **Opzioni Limitazioni Teleassistenza** [0] 

0 = nessuna limitazione  
 1 = elimina la visualizzazione codice utente  
 2 = elimina comandi e programmazione quando inserito  
 3 = sopprimi visualiz. codice utente, comandi e programmazione quando inserito

**\*186** **Opzioni di visualizzazione** [0,0] 

1° Cifra: Bloccare il primo allarme in alto sul display  
 0 = disabilita 1 = abilita  
 2° Cifra: Spegner il display (tranne in caso mancanza rete) tranne durante tempo d'uscita. Si spegne quando termina il tempo d'uscita o entro 30 secondi dal disinserimento  
 0 = disabilita; 1 = abilita

**\*187** **Avv. acust. tastiera su uscita logica 1** [0] 

0 = nessun segnale acustico sull'uscita logica 1  
 1 = suono tastiera 1, indirizzo 16 5 = suono tastiera 5, indirizzo 20  
 2 = suono tastiera 2, indirizzo 17 6 = suono tastiera 6, indirizzo 21  
 3 = suono tastiera 3, indirizzo 18 7 = suono tastiera 7, indirizzo 22  
 4 = suono tastiera 4, indirizzo 19 8 = suono tastiera 8, indirizzo 23  
 N.B: Se usato, non assegnare altra funzione all'uscita 1.

**\*188 Opzioni sabotaggio tastiera** [0,0]  

1: Blocco tastiera: 0 = disabilita 1 = abilita blocco di 15 minuti  
 2: Supervisione tastiera e rivelazione apertura tamper 0 = no, 1 = si

**\*189 Abilitazione AUI** [0] [0]  

Inserire i settori delle AUI (**tastiere grafiche**) . AUI 1 AUI 2  
 0 = disabilitata, nessuna tastiera grafica  
 1 = settore 1; 2 = settore 2; 3 = settore comune

**OPZIONI TASTIERA GRAFICA TOUCHSCREEN**

**NOTA:** A ciascuna tastiera deve essere assegnato un indirizzo.  
 Le tastiere programmate con lo stesso indirizzo danno risultati imprevedibili.

Note sulla compatibilità delle tastiere grafiche: per assicurare un buon funzionamento è necessario verificare che la versione della tastiera grafica 6270 sia 1.0.9 o superiore. Nel caso di utilizzo di tastiere Symphony 8132/8142 la versione è 1.1.175 o superiore. La tastiera touchscreen AUI 1 deve avere indirizzo 01 la tastiera AUI 2 deve avere indirizzo 02.

**OPZIONI TASTIERA**

**NOTA:** 1. Opzioni per tastiera 1, indirizzo 16 vengono impostati dal costruttore e non possono essere modificati.  
 2. A ciascuna tastiera deve essere assegnato un indirizzo. Le tastiere programmate con lo stesso indirizzo danno risultati imprevedibili.

**\*190 Tastiera 2 Indirizzo Disp. 17** [0] [0]  

Setti.: 0 = tastiera disabilitata; 1-3 = nr. Sett. Sett. Allar.  
 Allarme: 0 = nessuna soppressione  
 1 = sopprimi inserisci/disinserisci e bip E/U  
 2 = sopprimi solo gong  
 3 = sopprimi inserisci/disinserisci, bip E/U & gong

Campi \*191-\*196 vedi immissioni campo \*190.

**\*191 Tastiera 3 indirizzo disp. 18** [0] [0]  **\*192 Tastiera 4 indirizzo disp. 19** [0] [0]  **\*193 Tastiera 5 indirizzo disp. 20** [0] [0]  **\*194 Tastiera 6 indirizzo disp. 21** [0] [0]  **\*195 Tastiera 7 indirizzo disp. 22** [0] [0]  **\*196 Tastiera 8 indirizzo disp. 23** [0] [0]  **\*197 Intervallo visual. tempo di uscita** [0] 

0 = nessuna visual.; 1-5 = secondi fra rinfresco visualizzazione.

**\*198 Visualizza numero Settore** [0] 

0 = no; 1 = si (nr. Settore compare sulla tastiera alfabetica)

**\*199 Visualizza guasto dispositivo ECP** [0] 

0 = visualizzazione a 3 cifre ("1" + indirizzo dispositivo) per AD6139,AD6164 ed AD6148  
 1 = visualizzazione fissa a 2 cifre, per es. "91", per tastiere della serie 6128

**\*56 FOGLIO DI LAVORO PROGRAMMAZIONE ZONE [i valori di default sono indicati fra parentesi]**

Zona	Tipo zn	Sett.	Trasmiss.	Tipo collegam.	Tempo risposta	Posizione	
1	[01]	[1]		[EOL]	[1]		
2	[04]	[1]		[EOL]	[1]		
3	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
4	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
5	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
6	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
7	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
8	[03]	[1]		[EOL]	[1]		
Zona	Tipo zn	Sett.	Trasmiss.	Tipo ingresso	Loop	Numero di serie	Posizione
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49		[1]		[BR]			
50		[1]		[BR]			
51		[1]		[BR]			
52		[1]		[BR]			
53		[1]		[BR]			
54		[1]		[BR]			
55		[1]		[BR]			
56		[1]		[BR]			
57		[1]		[BR]			
58		[1]		[BR]			
59		[1]		[BR]			
60		[1]		[BR]			
61		[1]		[BR]			
62		[1]		[BR]			
63		[1]		[BR]			
64		[1]		[BR]			
91	[05]	N/A		N/A	N/A	N/A	Trasmiss. Dispositivo Indirizzato
92	N/A	N/A		N/A	N/A	N/A	Trasmiss. aggressione
95	[00]			N/A	N/A	N/A	tastiera [1] / [*]
96	[00]			N/A	N/A	N/A	tastiera [3] / [#]
99	[06]			N/A	N/A	N/A	tastiera [*] / [#]

**NOTE:**  
 Tipo zona: vedi grafico pagina successiva  
 Tipo collegamento (zone 1-8):  
 0 = Res. Fine Linea  
 1 = NC  
 2 = NO  
 3 = zona doppia (2-8)  
 4 = doppio bilanciamento (2-8)  
 Tipo ingresso:  
 2 = AW (zone 9-48)  
 3 = RF (zone 9-48)  
 4 = UR (zone 9-48)  
 5 = BR (zone 49-64)  
 6 = RM (zone 9-48)  
**NOTA:** Zone 9-16 non disponibili se abilitata duplicazione zone.  
 Tempo di risposta:  
 0 = 10msec  
 1 = 400msec  
 2 = 700msec  
 3 = 1,2 sec  
**NOTA:** Se si abilita la duplicazione zone il tempo di risposta selezionato per le zone di base si applica automaticamente alle zone duplicate.  
**Zone riservate**  
 91 = abilita/disabilita Trasmiss. dispositivo indirizzabile  
 tipo zona di default= [05].  
 92 = Abilita/disabilita Trasmiss. coercizione

## \*56 MENU DI PROGRAMMAZIONE ZONE (premere \*56 in modalità Programmazione)

CONFERMI? 0 = NO 1 = SI	0 = no 1 = sì (dopo avere inserito il numero di serie ed di loop viene visualizzato un prompt per la conferma di ciascun trasmettitore); Si consiglia di confermare la programmazione di ciascun trasmettitore..
Ins Num. Zona. (00 = Esci) 10	Digitare il numero della zona da programmare: Zone cablate 01-48; zone senza 09-48; zone telecomandi 49-64 91 = abilitazione Trasmis. dispositivo indirizzabile (digitare un codice di trasmis. per la zona 91 in modo da abilitare la segnalazione del dispositivo indirizzabile). 92 = abilitazione Trasmis. coercizione (digitare un codice di trasmis. per la zona 92 in modo da abilitare la segnalazione della coercizione)) 95, 96, 99 =zone di emergenza 00 per uscire; [*] per continuare
Zn ZT SMS In: L 10 00 1 10 RF: 1	Maschera riassuntiva [*]per continuare; "IN: L" = inserire tipo e loop; "IN: AD" = indirizzo moduli di espansione cablati "HW: RT" = configurazione di base zona cablata (EOL, NO, NC, duplicazione zona, a doppio bilanciamento) e tempo di risposta
10 Tipo Zona Perimetrale 03	Digitare il ;tipo di zona desiderato selezionandolo dall'elenco sottostante. Se si digita 00, viene visualizzato Cancellare zona ?. 00 = non utilizzato 01 = Ingresso/uscita #1 02 = Ingresso/uscita #2 03 = Perimetrale 04 = Percorso 05 = Guasto. giorno/all. notte 06 = 24 ore silenzioso 07 = 24 ore udibile 08 = 24 ore ausiliario 09 = Incendio 10 = Interno c/ritardo 12 = Zona di monitoraggio 14 = Gas 16 = Antincendio c/verifica 20 = Inserimento PARZIALE* 21 = Inserimento TOTALE* 22 = Disinserisci* 23 = Nessun allarme* 24 = Allarme. silenzioso 77 = Chiave 81 = Zona di monitoraggio AAV 82 = Chiave Blocksloss 90-93 = Configurabile *solo trasmettitori tipo 5800 a telecomandi RF
10 Settore 1	Immettere la Settore desiderata per questa zona 1-3 = Settore [*] per continuare
10 Codice MSG 1st 01 2nd 00 10	Digitare il codice di trasmis. per questa zona. Esso è costituito da 2 numeri esadecimale ciascuno dei quali è formato da 2 cifre. Per esempio per il codice di trasmis. "10," digitare 01 e 00. Per ID Contact®, se come primo numero si digita un numero diverso da 0, viene abilitato il codice di trasmis. per questa zona. 1-9, 10 per 0, 11 per B, 12 per C, 13 per D, 14 per E, 15 per F 00 per disabilitare; [*] per continuare
02 TIPO CABLATO RFL 0	Questo prompt viene visualizzato solo per le zone 02-08. La zona 1 viene impostata automaticamente per il funzionamento EOL. Inserire il tipo di collegamento desiderato: 0 = EOL; 1 = NC; 2 = NO; 3 = duplicazione zona; 4 = a doppio bilanciamento [*] per continuare
02 Tempo Risposta 1	Questo prompt viene visualizzato solo per le zone cablate 01-08 (zona 02 viene visualizzata come esempio). 0 = 10mSec; 1 = 400mSec; 2 = 700mSec; 3 = 1.2 secondi [*] per continuare
10 Tipo Ingr. RF TRASM 3	Questo prompt viene saltato per le zone 1-8 e per le zone 9-16 se è stata abilitata la duplicazione delle zone nel prompt "Tipo di collegamento". Tutti i trasmettitori a RF sono dotati di uno o più loop d'ingresso (vedi elenco sottostante). Ciascun loop d'ingresso richiede una propria zona di programmazione (per es. un 5804 con quattro ingressi necessita di quattro zone). 2 = AW (zona cablata ausiliaria) 3 = RF (trasmettitore RF supervisionato; invia segnali di guasto, ripristino e batteria bassa e segnali di controllo periodici; il trasmettitore deve restare nel raggio d'azione del ricevitore) 4 = UR (trasmettitore a RF non supervisionato; invia segnali di guasto, ripristino e batteria bassa, ma non invia segnali di controllo periodici; il trasmettitore può essere portato fuori dall'edificio) 5 = BR (telecomando RF non supervisionato; invia segnali di guasto, ripristino e batteria bassa se attivato, non invia segnali di ripristino o controllo; il trasmettitore può essere portato fuori dall'edificio) 7 = RM (rilevatore di movimento a RF supervisionato; invia segnali di guasto e batteria bassa e segnali di controllo periodici, non invia segnali di ripristino, la centralina ripristina automaticamente la condizione di "Pronto" della zona dopo pochi secondi, il trasmettitore deve restare nel raggio d'azione del ricevitore) [*] per continuare <b>NOTA:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Per le zone cablate incorporate, il tipo di dispositivo d'ingresso viene visualizzato automaticamente come cablato e non può essere modificato.</li><li>Per trasformare il tipo d'ingresso di un dispositivo senza fili programmato precedentemente (tipo RF, UR, BR, RM) in una zona cablata (Tipo AW), è necessario innanzitutto cancellare il numero di serie del trasmettitore.</li></ul>
10 INS S/N: L A022-4064 1	Per il numero di loop ed il numero di serie dei trasmettitori senza fili procedere come segue: 1. a. Trasmettere due sequenze apri/chiedi. Se si utilizza un trasmettitore a telecomandi RF, premere e rilasciare due volte il pulsante, attendere circa 4 secondi prima di premere il pulsante per la seconda volta. OPPURE b. Inserire manualmente il numero di serie a 7 cifre stampato sull'etichetta del trasmettitore. Premere il tasto [*] per selezionare la posizione "L" e quindi inserire il numero del loop. E' possibile premere il tasto [C] per copiare il numero di serie digitato precedentemente (utilizzato per la programmazione del trasmettitore con diversi numeri di loop). c. Per cancellare un numero di serie esistente, digitare 0 nel campo del numero del loop. Il numero di serie diventa 0. Se è stato inserito erroneamente 0, digitare nuovamente il numero del loop o premere [#] per visualizzare nuovamente il numero di serie. 2. Premere [*] per continuare. Il sistema controlla che il numero di serie/loop non esista già..

10 INS S/N L A022-4064 1	Se la combinazione numero di serie/loop non è già presente nel sistema, vengono visualizzati il numero di serie e di loop. [*] per continuare
TRAS X CONFIRM PREMI * X CONTIN	Questo prompt viene visualizzato solo se è stato selezionato "si" nel primo prompt di questa sezione. Il sistema accede alla modalità di conferma per consentire la conferma dell'ingresso che si sta programmando. Attivare l'ingresso o il pulsante del loop corrispondente a questa zona. [*] per continuare
Inser A022-4063 1 Rice A022-4064 1	Se il numero di serie/loop trasmesso non corrisponde al numero di serie inserito, vengono visualizzati i numeri di serie/loop digitati e quelli ricevuti. In questo caso, attivare nuovamente l'ingresso o il pulsante del loop sul trasmettitore. Se non si ottiene alcuna corrispondenza (per es. non vengono visualizzati i dati riassuntivi), premere due volte [#] e quindi digitare (o trasmettere) il numero di serie corretto. [*] per continuare
Zn ZT MS In: L 10 03 10 RF: 1s	Se il numero di serie trasmesso corrisponde a quello inserito, la tastiera emette 3 bip e vengono visualizzati i dati relativi alla programmazione delle zone. Una "s" indica che il numero di serie trasmesso è stato registrato. [*] per confermare le informazioni delle zone e continuare
PROG. DESCRIZ.? 0 = NO 1 = SI 0	Se si desidera programmare dei descrittori per le zone in questo momento, digitare 1 (si) ed utilizzare le procedure descritte nel capitolo riguardante la programmazione *82 Descrittore. Per programmare il descrittore successivamente, digitare 0 (no). [*] per continuare
INS. N. ZONA. (00 = ESCI) 11	Se per il prompt Programmazione Alfabetica è stato digitato 0 (no), il sistema ritorna al prompt Digita nr. Zona per la zona successiva. Dopo avere programmato tutte le zone, digitare 00 per uscire.

### \*58 Procedure Modalità Programmazione Esperti (premere \*58 nella modalità programmazione).

CONFIRM? 0 = NO 1 = SI	0 = no 1 = si (il prompt viene visualizzato dopo l'inserimento del numero di serie e di loop per confermare ciascun trasmettitore) Si consiglia di confermare la programmazione per ciascun trasmettitore.
Zn ZT S MS CA: TR 01 09 1 10 RL 1	Viene visualizzata una maschera riassuntiva che mostra i valori programmati per la zona 1. Digitare il numero della zona da programmare e premere [*]. Nell'esempio è stata selezionata la zona 10. 01-64 = numero della zona [D] = per assegnare un modello di programmazione tastiera RF (vedi capitolo Modello di programmazione tastiera RF in i/i), è possibile scegliere fra una serie di modelli preimpostati per programmare facilmente le zone delle tastiere RF
Zn ZT S MS IN: L 10 - - -: -	00 = per uscire (dopo avere programmato tutte le zone, premere "00" per uscire dal menu) [*] per continuare
Zn ZT S MS IN: L 10 00 1 10 RF 1	Viene visualizzata una maschera riassuntiva che mostra la programmazione delle zone selezionate. Iniziare a programmare le informazioni della zona come segue: Digitare il tipo della zona (ZT; vedi il grafico Tipo di zona nel prompt "Tipo di zona" del menu *56), Settore (P), Codice di trasm. (RC) ed il tipo di Dispositivo d'ingresso (IN)* in sequenza (il Numero del loop (L) viene inserito nel prompt successivo). • Utilizzare i tasti [A] (Avanzato) e [B] (Indietro) della tastiera per muovere il cursore all'interno della maschera. • Utilizzare il tasto [C] per copiare gli attributi precedenti della zona. * Se si inserisce HW (cablato) o AW (Ausiliario) come tipo di dispositivo d'ingresso, viene visualizzato un prompt simile a quello mostrato a lato. L'unica differenza è che sotto "IN" sarà visualizzato HW o AW. Premere [*] per salvare quanto programmato e continuare. Se necessario, premere [#] per copiare senza salvare. Per dispositivi senza fili (tipo RF, UR, BR, RM), passare al prompt Numero di serie/loop. Per dispositivi cablati, ritornare al prompt della maschera riassuntiva iniziale per iniziare la programmazione della zona successiva
10 INS S/N: L AXXX-XXX -	Inserire manualmente il numero di serie (indicato sull'etichetta del trasmettitore) digitando i numeri al posto delle "X" con i tasti [A] (avanzato) o [B] (Indietro). OPPURE Trasmettere due sequenze apri/chiedi. Se si utilizza un trasmettitore a telecomandi RF, premere e rilasciare due volte il pulsante, attendere circa 4 secondi prima di premere il pulsante per la seconda volta. Per copiare il numero di serie della zona precedente, premere [C]. Premere [*] per passare al numero del loop e quindi digitare il numero.
Zn ZT S MS In L 10 03 1 10 RF: 1s	Premere [*] per confermare il numero di serie e di loop esistente e continuare con il prompt "Conferma" descritto nel menu *56 in alto. Se necessario, premere [#] per copiare o inserire nuovamente il numero di serie. Se il numero di serie trasmesso corrisponde al numero di serie inserito, la tastiera emette 3 bip e viene visualizzata una maschera riassuntiva che mostra le informazioni programmate per quella zona. Premere [*] per programmare la zona successiva. Vedi il primo paragrafo del prompt "Maschera riassuntiva" alla pagina precedente.



## Tabella degli indirizzi dei dispositivi

Indirizzo	Tras.†	Dispositivo	Programmato da...
00	100	Ricevitore a RF	programmazione zona *56: inserire il tipo di dispositivo d'ingresso;
03	103	Mezzo di comunicazione Alternativo (ACM)	automatico se abilitato Contact ID ECP per il campo ACM *29
17-23	117-123	Modulo Voce Telecommand	abilita come tastiera; vedi sotto
07	107	Espansori zone (4219/4229)/tastiera 6164: modulo 1 zone 09 - 16 modulo 2 zone 17 - 24 modulo 3 zone 25 - 32 modulo 4 zone 33 - 40 modulo 5 zone 41 - 48	programmazione zona *56: inserire il tipo di dispositivo d'ingresso, poi:
08	108		• automatico se zona nr. 9-16 è stata inserita come tipo AW o assegnata ad un relè
09	109		• automatico se zona nr. 17-24 è stata inserita come tipo AW o assegnata ad un relè
10	110		• automatico se zona nr. 25-32 è stata inserita come tipo AW o assegnata ad un relè
11	111		• automatico se zona nr. 33-40 è stata inserita come tipo AW o assegnata ad un relè
12	112	Moduli a relè (4204): modulo 1/ 6164 solo uso relè (no zone) modulo 2 / 6164 solo uso relè (no zone) modulo 3/ 6164 solo uso relè (no zone) modulo 4/ 6164 solo uso relè (no zone)	Programmazione dispositivo di uscita *79: prompt indirizzo dispositivo:
13	113		• inserito nel prompt indirizzo dispositivo
14	114		• inserito nel prompt indirizzo dispositivo
15	115		• inserito nel prompt indirizzo dispositivo
16	n/a	Tastiere: Tastiera 1 Tastiera 2 Tastiera 3 Tastiera 4 Tastiera 5 Tastiera 6 Tastiera 7 Tastiera 8	programmazione campo dei dati come elencato sotto:
17	n/a		• sempre abilitato per Settore 1, tutti i segnali acustici abilitati.
18	n/a		• campo di dati *190
19	n/a		• campo di dati *191
20	n/a		• campo di dati *192
21	n/a		• campo di dati *193
22	n/a		• campo di dati *194
23	n/a		• campo di dati *195
28	n/a	Modulo 5800TM	automatico

† I dispositivi indirizzabili sono contrassegnati con "1" più l'indirizzo del dispositivo durante la trasmis.. Inserire il codice di Trasmis. 91 per consentire la segnalazione da parte del dispositivo indirizzabile (default = Trasmis. abilitati). Vedi campo \*199 per le opzioni di visualizzazione della tastiera a 3/2 cifre per i dispositivi indirizzabili (ECP).

## \*57 PROGRAMMAZIONE DEI TASTI FUNZIONE

Option	Function	A			B			C			D			Commenti
		S1	S2	S3	S1	S2	S3	S1	S2	S3	S1	S2	S3	
01	Cercapersona													
02	Visualizzazione ora													
03	Inserimento TOTALE													
04	Inserimento PARZIALE													
05	Ins. PARZ. NOTTE													
06	Ins. Passo/Passo													
07	Attivazione dispositivo													Dispositivo:
08	Test comunicazione													
09	Tasto macro 1													Assegna ogni tasto Macro ad un solo settore †
10	Tasto macro 2													Assegna ogni tasto Macro ad un solo settore †
11	Tasto macro 3													Assegna ogni tasto Macro ad un solo settore †
12	Tasto macro 4													Assegna ogni tasto Macro ad un solo settore †
00	Tasti di emergenza:	zone 95			zone 99			zone 96			cercapersona			
	Emergenza person.													n/a
	Allarme silenzioso													n/a
	Allarme udibile													n/a
	Incendio													n/a
Tasti di emergenza:		A = tasti accoppiati [1] / [*] (zona 95); B = tasti accoppiati [*] / [#] (zona 99); C = tasti accoppiati [3] / [#] (zona 96)												
† Ci sono solo 4 Macro disponibili.														

### Avviamento modalità di programmazione tasti funzione premendo \*57 in modalità Programmazione dati.

Premi Tasto Prog	
0 = Esci	0

Premere il tasto funzione desiderato, A-D.

**NOTA:** Un tasto programmato come tasto funzione non è più disponibile come tasto macro o antipanico per l'utente finale.

[\*] per continuare

A →	<input type="button" value="1"/>	<input type="button" value="OFF"/>	<input type="button" value="2"/>	<input type="button" value="3"/>
B →	<input type="button" value="4"/>	<input type="button" value="5"/>	<input type="button" value="6"/>	<input type="button" value="7"/>
C →	<input type="button" value="8"/>	<input type="button" value="9"/>	<input type="button" value="0"/>	<input type="button" value="#"/>
D →	<input type="button" value="*"/>	<input type="button" value="0"/>	<input type="button" value="#"/>	<input type="button" value="0"/>

Settore	
	1

1 = tasto funzione attivo nella Settore 1  
2 = tasto funzione attivo nella Settore 2  
3 = tasto funzione attivo nella Settore 3  
[\*] per continuare

Funz. Tasto A	
Zona 95	00

Immettere la funzione desiderata per questo tasto:

00 = La funzione del tasto funzione selezionato sarà la seguente (valore di default del sistema):

Se si seleziona A = Zona 95 (tasto di emergenza, come [1] [\*])

Se si seleziona B = Zona 99 (tasto di emergenza, come [\*] [#])

Se si seleziona C = Zona 96 (tasto di emergenza, come [3] [#])

Se si seleziona D = invio di messaggi su apparecchio cercapersona con un solo tasto

01 = invio di messaggi su apparecchio cercapersona con un solo tasto (invia un messaggio 999-9999 all'apparecchio cercapersona)

02 = Visualizza ora

03 = Inserimento TOTALE (Trasmis. come utente 00 se Trasmis. di inserimento abilitati)

04 = Inserimento PARZIALE (Trasmis. come utente 00 se Trasmis. di inserimento abilitati)

05 = Inserimento NOTTURNO PARZIALE (Trasmis. come utente 00 se Trasmis. di inserimento abilitati)

06 = Inserimento passo passo (inserimento TOTALE poi inserimento NOTTURNO PARZIALE poi inserimento TOTALE)

07 = Comando dispositivo di uscita (per dispositivo programmato come funzionamento sistema tipo 66 nel menu \*80)

08 = Test di comunicazione (invia un ID Contact codice 601)

09 -12= Tasti macro 1-4 rispettivamente (definiti dal comando [#] [6] [6])

[\*] per continuare; ritorna al prompt del numero di tasto e visualizza la lettera del tasto funzione successivo..

# FOGLIO DI PROGRAMMAZIONE RELE' DI USCITA/DISPOSITIVI PLCD(X-10) PER \*79, \*80 e \*81..

Per dispositivi attivati da tastiera, usare il Menu \*79 per assegnare un numero di uscita di sistema ed associare il dispositivo corrispondente.  
 Per attivazione automatica, usare il menu \*79 Menu come sopra, ed utilizzare il menu \*80 per definire le condizioni disistema che attiveranno e disattiveranno i vari dispositivi..

## \*79 MAPPATURA DEI RELE'/DISPOSITIVI PLCD (deve essere programmato prima di utilizzare \*80)

Nr. Uscita	TIPO DI USCITA		Nr. unità	Descrizione
	Indir. Modulo	Pos (1-4)		
01				
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				

Nr. Uscita	TIPO DI USCITA		Nr. unità	Descrizione
	Indir. modulo	Pos (1-4)		
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				Uscita logica 1 a bordo
18				Uscita logica 2 a bordo

### Per attivare/disattivare i dispositivi in modalità di utilizzo normale:

Codice + # + 7 + NN I tasti premuti attivano il Dispositivo NN.  
 Code + # + 8 + NN I tasti premuti disattivano il Dispositivo NN.

### Attiva la Mappatura dei Dispositivi D'uscita premendo \*79 durante la modalità Programmazioni Dati. .

Ins Uscita N..	
00 = ESCI	xx

Digitare il numero del relè logico (o di riferimento) utilizzato nel sistema.  
 01-16 = relè/X-10  
 17-18 = uscite logiche a bordo (può essere programmato per uscite invertite; vedi prompt successivo)  
 [\*] per continuare

17 Usc Norm Bassa	
0 = NO 1 = Si	0

Questo prompt viene visualizzato solo per le uscite logiche 17 e 18.  
 0 = no (default); imposta il livello dell'uscita logica su alto  
 1 = si; imposta il livello dell'uscita logica su basso (può essere utilizzato per resettare rilevatori di fumo a 4 fili collegando il fili dell'uscita logica al morsetto di potenza negativo del rilevatore di fumo selezionando 1 in questo prompt e impostando il tipo di zona 54, reset zona incendio nel menu \*80)  
 [\*] per ritornare al prompt Numero di uscita

XX Tipo Uscita	
Cancella?	0

Selezionare se si tratta di un relè o di un dispositivo PLCD (X-10).  
 0 = cancellare questo numero di uscita  
 1 = relè sul modulo 4204/4229 tastiera 6164 (passare al prompt "B")  
 2 = Dispositivo PLCD (vai al prompt "A")  
 [\*] per continuare

"A"

XX Unita N..	
	00

Inserire il codice del dispositivo (sul dispositivo)  
 01-16 = indirizzo predefinito  
 [\*] per ritornare al prompt Numero di uscita

"B"

XX Ind Modulo	
07-15	00

Inserire l'indirizzo predefinito del modulo (impostare i commutatori DIP del modulo sull'indirizzo selezionato o premere i tasti della tastiera 6164 per selezionare l'indirizzo)  
 07-15 = indirizzo predefinito (vedi tabella degli indirizzi dei dispositivi)  
 [\*] per continuare

XX Posizione Rele	
1-4	00

Inserire il numero del relè attuale (o fisico) corrispondente al modulo di relè su cui è localizzato. Per i moduli 4204 i numeri sono 1-4. Per i moduli 4229 i numeri dei relè sono 1-2.  
 Per la 6164 il numero del relè è 1  
 1-4 = posizione relè  
 [\*] per ritornare al prompt Numero di uscita e programmare il dispositivo successivo

**\*80 DEFINIZIONI USCITE**

Inserire i dati richiesti nella scheda in basso e seguire la procedura di programmazione descritta nel manuale d'installazione per l'inserimento dei dati nei campi e nei prompt visualizzati in sequenza.

**Note:** 1. Per i relè, i dispositivi 4229 e 4204 e 6164 vengono programmati nella modalità \*79, \*80 e \*81.

2. Per i dispositivi PLCD, il campo \*27 deve essere programmato con un codice identificativo Impianto.

3. Le manomissioni delle unità di espansione non possono essere utilizzate per il funzionamento dei dispositivi.

00 = non utilizzato	06 = 24 ore silenzioso	14 = Gas	23 = Nessun allarme*
01 = Ingresso/uscita #1	07 = 24 ore udibile	16 = Antincendio c/verifica	24 = Allarme. silenzioso
02 = Ingresso/uscita #2	08 = 24 ore ausiliario	20 = Inserimento PARZIALE*	77 = Chiave
03 = Perimetrale	09 = Incendio	21 = Inserimento TOTALE*	81 = Zona di monitoraggio AAV
04 = Percorso	10 = Interno c/ritardo	22 = Disinserisci*	82 = Chiave Blockschloss
05 = Guasto. giorno/all. notte	12 = Zona di monitoraggio		90-93 = Configurabile

\*solo trasmettitori tipo 5800 a telecomandi RF

**Le possibili selezioni per il funzionamento del sistema sono::**

20 = Inserimento PARZIALE	38 = Gong	58 = Coercizione	** Utilizzare 0 (qualsiasi) come nr. di Settore (S)
21 = Inserimento TOTALE	39 = Qualsiasi allarme incendio	60 = Uscita logica AAV	*** o per disins. che si verifica prima.
22 = Disinserimento (Codice + OFF)	40 = Esclusione	66 = Tasto funzione	Utilizzare menu *57 per assegnare il tasto funz. (funzione "07")..
31 = Fine tempo di uscita	41 = **Guasto alimentaz. 220V	67 = Guasto suoneria	
32 = Inizio tempo di entrata	42 = **Batteria sistema bassa	68 = Guasto linea TELCO	
33 = Qualsiasi allarme furto	43 = Errore comunicazione	78 = Chiave LED rosso	
36 = **Al termine della suoneria***	52 = Segnale di conferma	79 = Chiave LED verde	
	54 = Reset zona incend.	80 = qualsiasi manomissione nel sistema	

**FOGLIO DI PROGRAMMAZIONE DEFINIZIONI USCITE**

Numero funzione di uscita (1-48)	Tipo di attivazione e dettagli				Numero Settore (P) Solo se si usa "Tipo di zona" 0 = ness. 1 = Settore 1 2 = Settore 2 3 = Settore 3	Evento		Azione 0 = non usato 1 = chiudi 2 sec 2 = resta chiuso 3 = impulsiva 4 = passo 5 = durata 1†† 6 = durata 2††	Segue mappatura 01-04 17-18 (vedi *79)	Tipo dispositivo R = relè T = trigger X = X10
	Attivato da 0=annulla la programmazione 1=lista zn 2=tipo zn 3=nr. Zn	Lista zone (ZL) 1-12 = lista	Tipo zona (ZT) (vedi tabella)	Nr. Zona (ZN) 00=ness. 01-64		Per lista zone	Per nr. zona			
1										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										

†† La durata è programmata nel campo \*177. Durata 1 (azione 5) da 15 secondi a 15 minuti. Durata 2 (azione 6) da 1 a 7 giorni.

**Avviare la modalità Definizione uscite premendo \*80 in modalità Programmazione dati.**

Funzione Usc. N.. # (00 = Esci) 01	Digitare il numero della funzione di uscita da definire 01-48 = numero funzione di uscita [*] per continuare 00 = esci t				
01 A E S Trig ?00 0 0 - ZL=1	Questa maschera riassume la programmazione corrente delle uscite A = Azione uscita; E = Evento di attivazione; P = Settore; Trig = Tipo di uscita logica Il punto di domanda indica che il dispositivo visualizzato non è stato mappato. Utilizzare il menu *79 Menu per mappare il dispositivo. [*] per continuare				
01 Attivato Da Cancella	Selezionare il punto in cui deve avvenire l'evento di attivazione relativo a questa uscita. 0 = cancella (cancella la funzione di uscita e la programmazione precedente) <table border="1" data-bbox="483 394 699 464"><tr><td>Cancella ?</td><td></td></tr><tr><td>0 = NO, 1 = SI</td><td></td></tr></table> Per cancellare la definizione di questa uscita, premere 1. Per non cancellare l'uscita, premere 0. 1 = lista zone (vai al prompt "A") 2 = tipo di zona (vai al prompt "B") 3 = numero della zona (vai al prompt "C") [*] per continuare	Cancella ?		0 = NO, 1 = SI	
Cancella ?					
0 = NO, 1 = SI					
"A" 01 Lista Zone 1	Se si seleziona lista zone compare questa maschera. Altrimenti si passa alla riga successiva. Digitare il numero della lista zone desiderato in abbinamento con il numero dell'uscita: 01-12 = lista zone (Non utilizzare liste di zone degli apparecchi cercapersone 09-11 nelle definizioni delle uscite) Immettere l'evento della lista zone che attiverà questa uscita: <table border="1" data-bbox="483 726 699 795"><tr><td>Ins Evento</td><td></td></tr><tr><td>Allarme 1</td><td></td></tr></table> 0 = ripristino; 1 = allarme; 2 = apertura; 3= anomalia [*] per continuare <b>NOTA:</b> In caso di allarme, guasto ed anomalia, un evento in QUALSIASI zona della lista attiva l'uscita. TUTTE le zone della lista devono essere ripristinate prima di ripristinare l'uscita. Premere [*] per continuare e passare al prompt "Azione uscita"..	Ins Evento		Allarme 1	
Ins Evento					
Allarme 1					
"B" 01 InsTipo Zona Zona Disabilitata 00	Se si seleziona tipo di zona compare questa maschera. Altrimenti si passa alla riga successiva. Digitare il tipo di zona desiderato per questo numero di uscita. Vedi la lista sopra il foglio di programmazione *80 per i tipi di zone. Immettere la Settore in cui si verifica il tipo di zona. <table border="1" data-bbox="483 1041 699 1110"><tr><td>01 Settore</td><td></td></tr><tr><td>Ogni Settore</td><td></td></tr></table> 0 = qualsiasi Settore; 1 = Settore 1; 02 = Settore 2; 3 = Settore 3 Premere [*] per continuare e passare al prompt "Azione uscita"..	01 Settore		Ogni Settore	
01 Settore					
Ogni Settore					
"C" 01 Ins Zn No. 12	Se si seleziona numero della zona compare questa maschera. Digitare il numero della zona desiderato in abbinamento con il numero di uscita. Premere [*] per continuare. Inserire l'evento della zona che attiverà l'uscita.. <table border="1" data-bbox="483 1293 699 1362"><tr><td>01 Ins Evento</td><td></td></tr><tr><td>Ripristino 0</td><td></td></tr></table> 0 = ripristino; 1 = allarme/aperto/anomalia Premere [*] per continuare e passare al prompt "Azione uscita"..	01 Ins Evento		Ripristino 0	
01 Ins Evento					
Ripristino 0					
01 Azione Uscita Chiuso per 2 sec 1	Immettere l'azione del dispositivo desiderata in base alla lista sottostante. 0 = spento 4 = Cambia stato 1 = Chiudi per 2 secondi 5 = Durata 1 (vedi campo di dati *177) 2 = Chiudi e Resta chiuso 6 = Durata 2 (vedi campo di dati *177) 3 = Impulso continuo on & off (1 sec ON, 1 sec OFF) Premere [*] per continuare.				
InsUscita N.. ?00 02	Immettere il numero di uscita del dispositivo (programmato nel menu *79) da associare all'uscita. 01-16 = nr. Uscita 17-18 = uscite logiche a bordo Premere [*] per continuare.				
02 A E S TRIG R02 1 1 3 ZL=0	Viene visualizzata una maschera riassuntiva che mostra le impostazioni programmate. Premere [*] per ritornare al prompt del numero di funzione dell'uscita				

**\*81 LISTA ZONE**

Lista No.	Usato per...	Contiene Queste Zone...
01	Scopi generici (GP)	
02	Scopi generici	
03	Gong per zona o GP	
04	Zone in And o GP	
05	Zone inserimento notturno parziale o GP	
06	Scopi generici	
07	Scopi generici	
08	Zone contatto finale o Scopi Generici	
09	Zone che attivano cercapersone 1 o Scopo G.	
10	Zone che attivano cercapersone 2 o Scopo G	
11	Scopi generici	
12	Zone di uscita (*88) o Scopo Generico	

**NOTE:**

- Gli elenchi possono includere uno o tutti i numeri delle zone del sistema.
- Una lista di zone può essere assegnata a più di un relè di uscita.
- Per creare una lista di zone 4 per zone in and, inserire solo zone assegnate ai tipi di zona 3, 4 o 5. Non inserire zone ritardate (zone di ingresso/uscita, interno c/ritardo) o zone attive 24 ore in quanto questi tipi di zone possono funzionare in modo imprevedibile.

**Avviare la modalità Programmazione lista zone premendo \*81 in modalità Programmazione dati.**

InsLista Zn.. (00 = Esci)      01	Inserire il Numero di Lista di Zone per programmare (o 00 per terminare l'inserimento ). 01-12 = numero lista di zonezone list number [*] per continuareto continue
01 InsNum ZOna. (00 = Esci)      00	Immettere i numeri delle zone da aggiungere alla lista delle zone. 01-64 = numeri delle zone seguiti da [*] per confermare ciascuna zona 00 per continuare <b>IMPORTANTE:</b> Non includere zone antincendio nella lista delle zone utilizzate per ARRESTARE i dispositivi.
01 CancLista Zn.? 0 = No 1 = Si      0	0 = non cancellare l'elenco; l'elenco corrente resta memorizzato 1 = cancella la lista delle zone; Tutte le zone della lista vengono cancellate automaticamente ed il sistema ritorna al prompt lista zone No. [*] per continuare
01 Cancella Zona? 0 = No 1 = Si      0	0 = non cancellare le zone; salva la lista delle zone e ritorna al prompt Nr. lista zone. 1 = vai al prompt successivo per cancellare le zone [*] per continuare
01 Zn da Cancell.? (00 = Esci)      00	Immettere le zone da cancellare dalla lista 01-64 = zone da cancellare dalla lista seguite da [*] per confermare ciascuna zona 00 al termine della cancellazione per ritornare al prompt Nr. lista zone

## \*82 PROGRAMMAZIONE DESCRITTORE ZONE

Avviare la modalità Programmazione descrittore zone premendo \*82 in modalità Programmazione dati.

Prog. Descriz?
0=No, 1=Si 00

Compare il prompt "Programmazione alfabetica ?"  
1 = programma descrittore zona e/o descrittore Sett  
0 = esci  
[\*] per continuare

Sel Desc Zn =0
Sett=0

Questo prompt permette di selezionare se si Stanno inserendo i descrittore delle zone o dei Settori.

0 = no, vai al descrizione della zona (vedi prompt numero zona sotto)  
1 = si, programma descrizione Settore  
[\*] per continuare

Se si seleziona "1", viene visualizzato il seguente prompt.

Digitare il codice a 2 cifre della parola personalizzata (08-13) da programmare e premere [\*].

Sett?	00
-------	----

11 = descrittore Sett. 1; 12 = descrittore Sett. 2; 13 = descrittore Sett. 3

Immettere il descrittore come indicato ai punti 1-3 del capitolo Numero della zona.

N. Zona.?	00
-----------	----

Digitare il numero della zona del descrittore da programmare.

Premere [\*] per continuare. Un cursore viene visualizzato all'inizio della seconda riga.

### Tasti speciali:

[6] = conferma carattere e muovi il cursore a destra sulla posizione successiva

[4] = muovi il cursore verso sinistra

[8] = salva descrittore

1. Vedere la tabella dei caratteri sottostante.

Premere [#] seguito dal codice a due cifre per la prima lettera da visualizzare (per es. # 6 5 per "A").

Premere [6] per muovere il cursore verso destra in posizione per il carattere successivo.

2. Ripetere quanto descritto al punto 1 per immettere il carattere successivo fino a completare l'immissione del descrittore. Se necessario, è possibile utilizzare il tasto [4] per spostare il cursore a sinistra.

Ciascun descrittore può contenere un massimo di 16 caratteri.

3. Premere il tasto [8] per salvare il descrittore e ritornare al prompt "Nr. zona ?". Per immettere un descrittore per la zona successiva,

4. Digitare il numero della zona per il descrittore successivo, premere [\*] e ripetere quanto descritto ai punti 1-3.

Per modificare una parola personalizzata basta sovra scriverla.

Per uscire, digitare il numero zona "00."

## TABELLA CARATTERI (ASCII)(per la creazione di descrittore delle zone/Settori)

032(spazio)	043 = +	054 = 6	065 = A	076 = L	087 = W	098 = b	109 = m	120 = x
033 = !	044 = ,	055 = 7	066 = B	077 = M	088 = X	099 = c	110 = n	121 = y
034 = "	045 = -	056 = 8	067 = C	078 = N	089 = Y	100 = d	111 = o	122 = z
035 = #	046 = .	057 = 9	068 = D	079 = O	090 = Z	101 = e	112 = p	123 = {
036 = \$	047 = /	058 = :	069 = E	080 = P	091 = [	102 = f	113 = q	124 =
037 = %	048 = 0	059 = ;	070 = F	081 = Q	092 = ¥	103 = g	114 = r	125 = }
038 = &	049 = 1	060 = <	071 = G	082 = R	093 = ]	104 = h	115 = s	126 = →
039 = '	050 = 2	061 = =	072 = H	083 = S	094 = ^	105 = i	116 = t	127 = ←
040 = (	051 = 3	062 = >	073 = I	084 = T	095 = _	106 = j	117 = u	
041 = )	052 = 4	063 = ?	074 = J	085 = U	096 = `	107 = k	118 = v	
042 = *	053 = 5	064 = @	075 = K	086 = V	097 = a	108 = l	119 = w	



## Fascie orarie (programmatore orario)

(codice installatore + [#] + [6] [4]; il codice master permette l'accesso ai programmatori 01-24 e agli eventi 00-08)

Progr No.	Evento (vedi elenco)	Nr. dispos. per evento *01 relé = 01- 16 uscite = 17, 18	Utente Gruppo per evento "02": digitare 1-8	Settore per eventi "04-06": inserire 1, 2, or 3	Giorni/Ora di inizio Seleziona il giorno inserendo "1" in quello scelto HH:MM DLMMGV S	Intervallo avviso/ritardo 01-15 = minuti	Giorni/Ora di termine Seleziona il giorno inserendo "1" in quello scelto HH:MM DLMMGV S	Ripeti inserire 0-4 (vedi sotto)	Casuale 0 = no 1 = si
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									

venti: Master/Installatore

00 = cancella evento  
01 = dispositivo on/off  
02 = accesso utente  
03 = trasmiss. figlio fuoricasa  
04 = Inser. PARZIALE forzato

Solo installatore

05 = Inser. TOTALE forzato  
06 = disinserimento autom  
07 = visualizza "promemoria"  
08 = Intervallo Disinserimento  
11 = trasmiss .test periodico  
12 = controllo presenza

Opzioni ripetizione:

0 = no repeat  
1 = ripetizione settimanale  
2 = ripetizione qualsiasi settim  
3 = ripetizione ogni 3° settim.  
4 = ripetizione ogni 4° settim

**si entra in modalità programmatore inserendo il codice installatore + [#] + [6] [4] durante il normale funzionamento.**

**NOTA:** Il codice master puo avere accesso solo ai programmatori 01-24 e gli eventi 00-08.

INS PROG. 0. N..	
00=Esci	00

Inserire il n° del programmatore desiderato.

01-24 = Programmatore utente  
25-32 = Programmatore Installatore  
[\*] per continuare

Ins Evento	
Elimina Evento	00

Inserire il numero dell'evento desiderato per l'evento che si deve verificare all'ora prestabilita.

00 = cancella eventi  
01 = Relè On/Off  
02 = Accesso Utente  
03 = Trasmiss. per cercapersone figlio non in casa (mandato a tutti I cercapersone nel settore dell'utente ; il messaggio inviato è 777-7777; l'utente deve essere abilitato per cercapersone )  
04 = Inserimento Parziale Forzato (L'esclusione forzata è abilitata automaticamente nonostante ciò che è stato programmato nel passo \*23)  
05 = Inserimento Totale Forzato (L'esclusione forzata è abilitata automaticamente nonostante ciò che è stato programmato nel passo \*23)  
06 = Auto Disinserimento  
07 = Visualizza "Promemoria"  
08 = Intervallo Disinserimento (il sistema può essere disinserito solo durante questo periodo. Eccezione: se si verifica un allarme furto, il sistema può essere disinserito fuori dall'intervallo del tempo programmato.  
11 = Trasmiss. Test Periodico (solo installatore)  
12 = Controllo Presenza (finestra di tempo all'interno della quale sarà attivato il controllo presenza Up & About, vedi \*85)

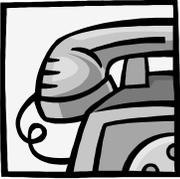
[\*] per continuare

**NOTA:** Gli eventi 07 e 10 causa un bip sulla tastiera ogni 30 secondi quando I messaggi sono visualizzati. Termina i bips con il codice utente + OFF.

<p>Rele N XX</p>	<p>Questo prompt appare se l'evento "1" (relè on/off) è stato selezionato altrimenti viene saltato. Inserire il numero del dispositivo fisico come programmato nel menu *79, quindi premere [*] per continuare al prompt "Inizio" . Numeri Dispositivi 17 e 18 definiscono le uscite a bordo 1 e2 rispettivamente. 01-18 = numero dispositivo [*] per continuare</p>
<p>Gruppo N X</p>	<p>Questo prompt appare se l'evento "2" (accesso utente).Altrimenti viene saltato. 1-8 = numero gruppo [*] per continuare al prompt "inizio".</p>
<p>Settore X</p>	<p>Questo prompt appare se gli eventi "3-7 , o 10" sono stati selezionati. Altrimenti viene saltato. 0 = tutti i settori; 1 = Settore 1; 2 = Settore 2; 3 = Settore 3 [*] per continuare</p>
<p>Inizio DLMMGVS 00 00 000000</p>	<p>Inserire l'ora ed il giorno della settimana di inizio evento che si deve verificare. Per selezionare il giorno, la posizionare il cursore sotto i giorni desiderati usando il pulsante [*] per andare avanti, poi premere "1" per selezionare il giorno. 01-12 (00-23) = ora (usare 00-23 se la modalità 24-ore è abilitata) 00-59 = minuti 0 = AM; 1 = PM Giorni = inserire "1" sotto giorni [*] per continuare</p>
<p>Ritardo Avviso 00</p>	<p>Questo prompt appare se gli eventi "4 o 5" sono stati selezionati. Inserire per quanto tempo il sistema deve avvisare per l'inserimento imminente Il sistema emette un bip ogni 30 secondi per avvertire gli utenti che un inserimento dell'impianto altrimenti questo prompt viene saltato. 01-15 = minuti di ritardo avvertimento inserimento [*] per continuare</p>
<p>STOP DLMMGVS 00 00 000000</p>	<p>Inserire l'ora ed il giorno della settimana di termine evento che si deve verificare. Per selezionare il giorno, la posizionare il cursore sotto i giorni desiderati usando il pulsante [*] per andare avanti, poi premere "1" per selezionare il giorno. Questo dato si applica solamente ai seguenti eventi : 1 (relè on/off); 2 (accesso utente); 3 (trasmiss. figlio non a casa trasmiss.) 01-12 (00-23) = ora (usare 00-23 se la modalità 24-ore è abilitata) 00-59 = minuti 0 = AM; 1 = PM Giorni = inserire "1" sotto giorni [*] per continuare</p>
<p>OPZ Ripetiz. 0-4 X</p>	<p>Inserire l' opzione desiderata di ripetizione del programmatore. es., per fare si di effettuare una programmazione che si verifichi ogni giorno è necessario selezionare tutti i giorni con una ripetizione di 1.Per per fare si di effettuare una programmazione che si verifichi una settimana e poi termini selezionare ogni giorno con la ripetizione a 0. 0 = no ripetere 1 = ripeti programmatore settimanalmente 2 = ripeti programmatore bisettimanalmente (ogni altra settimana) 3 = ripeti programmatore ogni terza settimana 4 = r ripeti programmatore ogni quarta settimana [*] per continuare</p>
<p>Casuale 0=NO 1=Si X</p>	<p>Se selezionato , l'ora di attivazione e disattivazione del programmatore varierà entro 60 minuti all'interno dell'ora selezionata. Per Esempio se un programmatore è programmato per partire alle 6:15pm, ma nei giorni seguenti si attiverà in qualsiasi ora tra le 6:00 e 6:59 p.m. <b>NOTA:</b> Non utilizzare l'opzione random se l'opzione di attivazione e disattivazione sono all'interno della stessa ora altrimenti si possono verificare risultati non prevedibili (e.g., la disattivazione random possono verificarsi prima del tempo di attivazione). 0 = no 1 = si [*] per continuare</p>

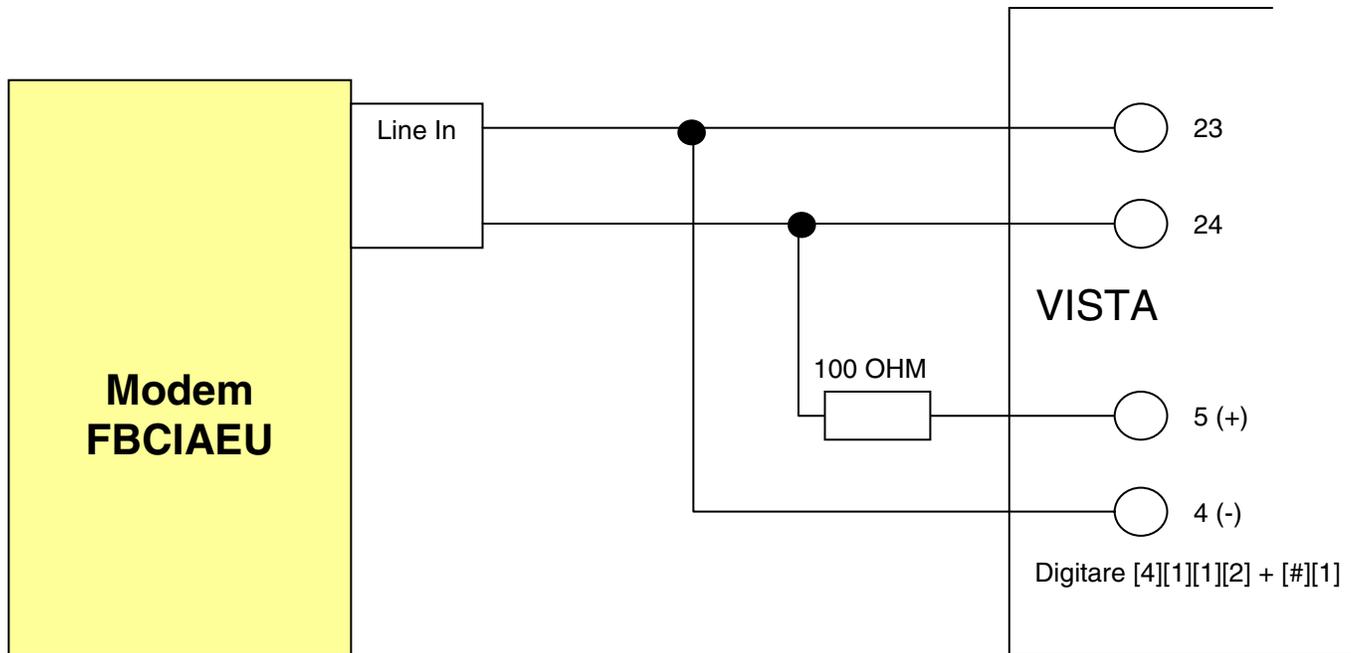
## Programmazione con modem in modalità diretta (senza l'ausilio di linea telefonica).

Questa modalità può essere utilizzata per effettuare la teleassistenza in modo ON/LINE da locale. La centrale deve essere connessa al modem-Pc tramite apposito cavetto WATELCOCABLE.



La connessione on-line può essere utilizzata per il collegamento diretto tra il modem e la centrale, anche in assenza della linea telefonica commutata. Una apposita voce del menù di collegamento del programma Compass Downloader deve essere selezionata (modo TELCO, selezionare inizio chiamata da: "telefono").

Collegamento diretto PC-centrale, cavo di connessione WATELCOCABLE:



Se la centrale non entra in collegamento significa che il comunicatore digitale è impegnato per una chiamata verso il centro, attendere 10 minuti e riprovare oppure disabilitare il comunicatore digitale .

### PROCEDURA:

- 1) Connettere modem e centralina come da schema.
- 2) Premere il tasto "Connesso" dopo aver creato il cliente all'interno del programma di teleassistenza, scegliere la voce connessione con inizio chiamata da "telefono", premere "connetti".
- 3) Entrare in programmazione tramite la tastiera della centrale (4112800) e programmare almeno una cifra nel numero di richiamata per la teleassistenza (Quesito 94) Es: [\*][9][4] [1] [\*]
- 4) Uscire di programmazione [\*][9][9]
- 5) Premere il tasto "OK" della finestra di dialogo
- 6) Attivare il comunicatore della centrale per la chiamata da centrale a pc, comando [4][1][1][2]+#[1]

## Programmazione con modem in modalità remota (con l'ausilio di linea telefonica).

### PROCEDURA:

- 1) Connettere il modem alla linea telefonica, aprire il cliente e selezionare la voce "connesso"
- 2) Connettere la centrale alla linea telefonica (morsetti 23-24), entrare in programmazione e programmare il quesito \*96 per abilitare la prima connessione di teleassistenza, nel quesito \*94 il numero telefonico del modem di teleassistenza.
- 3) Programmare il quesito \*96 per inizializzare il modem della centralina alla prima comunicazione.
- 4) Programmare ( verificare se programmato) un numero di squilli di autorisposta (quesito \*94).
- 5) Chiamare la centrale (selezionare "prima comunicazione" e "connetti").

**- NOTE -**

## **ATTENZIONE**

### **LIMITI DEL SISTEMA DI ALLARME**

Questo sistema, pur essendo all'avanguardia, non offre una protezione certa contro il furto, l'incendio o altri tipi di emergenza. Qualsiasi sistema di allarme, infatti, sia commerciale che residenziale, può, per cause diverse, non segnalare o segnalare in modo errato l'emergenza. Per esempio:

- I rivelatori di intrusione (es. sensori passivi ad infrarossi), i rivelatori di fumo, e molti altri dispositivi di rivelazione, non funzionano senza corrente. I dispositivi a batteria non funzionano senza batterie, con batterie scariche o con batterie non correttamente installate. Dispositivi alimentati solamente a corrente non funzionano se la sorgente di alimentazione viene scollegata per qualsiasi motivo, anche solo per un breve periodo.
- I segnali inviati dai trasmettitori RF possono essere bloccati o riflessi da oggetti metallici prima di raggiungere il dispositivo ricevente. Anche se recentemente controllato nel corso dei test settimanali, il percorso del segnale può essere bloccato da oggetti metallici.
- L'utente può non essere in grado di raggiungere il tasto panico o di emergenza entro i tempi impostati.
- I Rivelatori di Movimento Passivi ad Infrarossi rivelano solamente un'intrusione entro il raggio determinato come da schema incluso nel Manuale di Installazione, e non forniscono una protezione su base volumetrica. Questi rivelatori creano un fascio di raggi di protezioni paralleli e l'intrusione viene rivelata solamente in un'area coperta da questi raggi dove non esistono ostacoli. Un'intrusione o un movimento nascosti da un muro, un soffitto, pavimenti, porte chiuse, pareti o porte in vetro, e finestre, non possono essere rivelati. La capacità di rivelazione del sistema ottico può essere ridotta da manomissioni meccaniche, mascheratura, o verniciando o spruzzando con qualsiasi materiale gli specchi, i vetri o altre parti del sistema ottico. La sensibilità dei Rivelatori Passivi ad Infrarossi varia in base alla temperatura, diminuendo man mano che la temperatura ambiente della zona protetta si avvicina ad una temperatura compresa tra 90° e 105°F (circa 0° - 5°C).
- Dispositivi sonori di allarme quali le sirene, e altri avvisatori acustici, non allertano o svegliano persone che si trovano in locali con porte chiuse o semiaperte. Se i dispositivi di allarme suonano su un piano diverso da quello in cui si trovano le camere da letto, le probabilità che l'allarme possa essere udito o possa svegliare chi si trova in quelle stanze è minore. Anche le persone sveglie potrebbero non sentire le sirene se il suono dell'allarme è coperto da uno stereo, una radio, un condizionatore o da altri apparecchi o dal rumore del traffico. Infine, i dispositivi sonori di allarme, per quanto forti, non possono allertare persone con problemi di udito o persone con un sonno profondo.
- Le linee telefoniche per la trasmissione del segnale di allarme alla società di ricezione allarmi potrebbero essere, anche solo temporaneamente, fuori servizio. Le linee telefoniche sono sempre soggette a manomissioni da parte di sofisticati apparecchi di disturbo.
- Anche nel caso di corretto funzionamento del sistema in situazioni di emergenza, gli occupanti potrebbero, comunque, avere troppo poco tempo per proteggersi da tale situazione. Se il sistema di allarme è collegato ad una società di ricezione allarmi, le autorità potrebbero non rispondere in modo adeguato.
- I componenti del sistema, come in altre apparecchiature elettriche, sono soggetti a guasti. Sebbene il sistema sia progettato per avere una durata di 10 anni, i componenti elettrici possono guastarsi in qualsiasi momento

La causa più comune del funzionamento non corretto di un sistema di allarme in caso di intrusione o incendio, è una manutenzione inadeguata. Eseguire i test sul sistema e sulla tastiera di sicurezza (e sulla tastiera remota) settimanalmente, controllando che tutti i sensori e i trasmettitori funzionino correttamente.

I trasmettitori RF (utilizzati in alcuni sistemi) sono dotati di batterie a lunga durata in condizioni di normale funzionamento. La durata delle batterie è di 4 - 7 anni in base alle condizioni di utilizzo, all'utilizzo stesso e agli specifici dispositivi RF utilizzati. Fattori quali l'umidità, temperature molto elevate o molto basse, e anche forti sbalzi di temperatura riducono l'effettiva durata della batteria in un determinato impianto. I trasmettitori RF rivelano se il livello della batteria è basso e consentono al rivenditore o all'utente di sostituire la batteria mantenendo in sicurezza un determinato punto all'interno del sistema.

Installando un sistema di allarme si ha diritto ad una riduzione del premio di assicurazione, ma il sistema di allarme non deve mai sostituire l'assicurazione. I proprietari di mobili e immobili e gli affittuari devono continuare a comportarsi con prudenza proteggendo se stessi e assicurando la propria vita e i propri averi.

Nuovi dispositivi di protezione verranno ideati e migliorati. Gli utilizzatori di sistemi di allarme meritano di conoscere questi progressi.

## LIMITI DI GARANZIA

La società Honeywell International Inc, che agisce tramite la sua divisione Honeywell Security Italia ("FORNITORE") 165 EileenWay, Syosset, New York 11791, garantiscono questo/i prodotto/i, costruito/i in conformità con i propri progetti e con le proprie specifiche, esente da difetti di componenti e di fabbricazione e, se utilizzato/i in condizioni di lavoro normale, per un periodo di 24 mesi dalla data stampigliata sul/i prodotto/i, o per prodotti che non hanno la data originale di vendita del fornitore per 12 mesi dalla data originale di vendita a meno che le istruzioni di installazione o i cataloghi non indichino un periodo più breve, nel qual caso verrà applicato tale periodo. La responsabilità del Fornitore sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione, a sua discrezione e senza oneri per i materiali e per il tempo impiegato, delle parti riconosciute non conformi alle specifiche del Fornitore o riconosciute difettose nei materiali o nella fabbricazione, sempre se utilizzate in normali condizioni di lavoro e servizio. Il Fornitore non sarà tenuto al rispetto di questi LIMITI DI GARANZIA o altri se il prodotto/i sarà/saranno stato/i manomesso/i o impropriamente riparato/i o fornito/i da altri che non siano l'azienda fornitrice Honeywell. Il collegamento di qualsiasi dispositivo/i al bus di comunicazione di un sistema di sicurezza Honeywell(ad es. bus tastiere) diverso da quelli costruiti o approvati da Honeywell violerà questa garanzia. Per usufruire della garanzia è necessario spedire il/i prodotto/i, in porto franco, al distributore presso il più vicino distributore autorizzato.

NON SONO AMMESSE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, DI VENDITA O PER PARTICOLARI SCOPI O CHE POSSANO ESTENDERSI OLTRE QUANTO QUI ESPOSTO. IN NESSUN CASO IL FORNITORE POTRA' ESSERE RITENUTO RESPONSABILE VERSO CHIUNQUE PER PER DANNI RILEVANTI O MENO RILEVANTI PER LA VIOLAZIONE DI QUESTA O ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, O SULLE BASI DI QUALSIASI ALTRA RESPONSABILITA', ANCHE NEL CASO IN CUI LA PERDITA O IL DANNO SIA CAUSATO DA NEGLIGENZA O ERRORE DEL FORNITORE

I FORNITORE fa presente che il proprio prodotto(i) potrebbe/reo essere manomesso/i o eluso/i, che lo stesso può non prevenire danni alle persone o alle cose causati da furti, rapine o incendi o che il prodotto/i può/possono non provvedere una adeguata protezione e un tempestivo preavviso in ogni caso. L'Acquirente deve comprendere che un sistema installato correttamente e a cui viene effettuata manutenzione può solo ridurre i rischi che rapine, furti e incendi possano avvenire senza causare allarmi, ma che esso non rappresenta una assicurazione o una garanzia che questi eventi non possano accadere o che possa prevenire danni alle persone o alle cose. DI CONSEGUENZA IL FORNITORE NON AVRA' NESSUNA RESPONSABILITA' PER EVENTUALI DANNI FISICI, DANNI AL PATRIMONIO O ALTRI DANNI RECLAMATI NEL CASO IN CUI IL PRODOTTO/I ABBIA MANCATO DI AVVISARE. COMUNQUE, SE IL "FORNITORE" FOSSE RITENUTO RESPONSABILE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DI PERDITE O DANNEGGIAMENTI COPERTI DA QUESTI LIMITI DI GARANZIA OD ALTRO, INDIPENDENTEMENTE DALLE CAUSE O ORIGINI, LA RESPONSABILITÀ DEL "FORNITORE" NON ECCEDErà IN OGNI CASO IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO/I, CHE SARA' L'ONERE ESCLUSIVO ED ESAUSTIVO A CARICO DEL FORNITORE.

Questa garanzia sostituisce qualsiasi precedente garanzia ed è l'unica garanzia riconosciuta dal Fornitore su questo prodotto. Nessuna variazione, scritta o verbale, delle responsabilità qui sopra esposte è autorizzata.

